

夏季休業期間中の留学センター事務所・Waseda Global Gate(WGG)開室スケジュール
The schedule of CIE Office・Waseda Global Gate(WGG) during Summer Vacation.

8月1日(火)～9月20日(水)は夏季休業期間になります。
期間中の開室スケジュールは次のとおりですのでご確認ください。

The University's Summer Vacation is from Tuesday, August 1 – Wednesday, September 20.
Following are the open hours and dates during Summer Vacation.

Dates	留学センター事務所 CIE office (Building 22, 4F)	Waseda Global Gate (Building 22, 1F)
8/1(火)-8/9(水) ・ 8/21(月)-9/20(水) ※9/18(月)は閉室	電話対応：9時～17時 (平日のみ) Telephone Service Hours: 9:00 – 17:00 (weekdays only)	電話対応：9時～17時(月～金、平日のみ) (03-3208-9602) Telephone Service Hours: 9:00 – 17:00 From Monday to Friday (weekdays only) (03-3208-9602)
8/1(Tue)-8/9(Wed) ・ 8/21(Mon)-9/20(Wed) *Closed in 9/18(Mon)	窓口対応：10時～16時 (平日のみ) Over the Counter Service: 10:00-16:00 (weekdays only)	開室時間：10時～16時(月・水・金のみ) Opening Hours:10:00 – 16:00 (Mon・Wed・Fri Only) WGG オンライン・来室相談窓口(予約制) https://waseda-cie-online.resv.jp/ 受入相談:10時～12時(月・水・金のみ) 派遣相談:12時～16時(月・水・金のみ) Waseda Global Gate Online/In-Person Consultation Service (Reservation required) https://waseda-cie-online.resv.jp/ Incoming (to Waseda) study abroad consultation: 10:00-12:00 (Mon・Wed・Fri Only) Outgoing (from Waseda) study abroad consultation: 12:00-16:00 (Mon・Wed・Fri Only)
8/10(木)-8/20(日) 8/10(Thu)-8/20(Sun)	一斉休業期間につき閉室 All offices closed due to Campus Closure.	
9/18(月) 9/18(Mon)	閉室 Closed	

在留手続きについては、以下ページを必ずご確認ください。

<http://www.cie-waseda.jp/visastatus/jp/index.html>

For procedures related to status of residence, please be sure to check the following web page.

<http://www.cie-waseda.jp/visastatus/en/index.html>